



## Українська Православна Катедро Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

**Настоятель:** Прот. о. Володимир Кушнір \* **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
**тел/home tel:** 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com  
**Церковна адреса/Church Address:** 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5  
**Вебсайт/Website:** www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com  
**Facebook:** OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral  
**YouTube:** Saint Sophie Montreal

### ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ 12 березня 2023 р.

### PARISH BULLETIN March 12, 2023

**ЩИРО ВІТАЄМО ГОСТЕЙ У НАШОМУ ХРАМІ  
A WARM WELCOME TO ALL GUESTS TO OUR COMMUNITY**

#### РОЗКЛАД НЕДІЛЬНИХ БОГОСЛУЖІНЬ

**Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 10:00**

#### БЕРЕЗЕНЬ

- 11** - 1-ша Задушна субота. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти - 17:00
- 12** - 2-га неділя Великого Посту, Свт.Григорія Палами, арх. Фессалонікійського. Літургія 10:00.
- 15** - Середа. Літургія Ранішосвячених Дарів. Сповідь 17:30. Літургія - 18:00
- 18** - 2-га Задушна субота. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти - 17:00
- 19** - 3-тя неділя Великого Посту. Поклоніння Чесного Хреста. Літургія 10:00. Служить о. Степан Бигим. О. Володимир буде у Квебеці. Літургія у трьох мовах.
- 22** - Середа. Літургія Ранішосвячених Дарів. Сповідь 17:30. Літургія - 18:00
- 25** - 3-тя Задушна субота. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти - 17:00
- 26** - 4-та неділя Великого Посту. Прп. Івана Ліствичника. Літургія 10:00. Після Літургії панахида (громадські поминки) за спочилих парафіян і членів БХМ.
- 29** - Середа - Літургія Ранішосвячених Дарів. Сповідь 17:30. Літургія - 18:00
- 30** - четвер. Вел. Канон Св. Андрія Критського. Вечірня 18:00

#### SCHEDULE OF SERVICES

**Confession 9:30 – 10:00 am**

#### MARCH

- 11** – 1<sup>st</sup> Soul Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm.
- 12** - 2<sup>nd</sup> Sunday of Lent. St.Gregory Palamas, Archbp. of Thessalonica. Liturgy at 10:00 am
- 15** - Wednesday. Liturgy of Presanctified Gifts. Confession at 5:30 pm. Liturgy at 6:00 pm.
- 18** – 2<sup>nd</sup> Soul Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm.
- 19** - 3<sup>rd</sup> Sunday of Lent. Veneration of the Cross. Liturgy at 10:00 am. Father Steven Bigham replaces Fr Volodymyr, who will be celebrating in Quebec City. Trilingual Divine Liturgy at 10:00 am.
- 22** - Wednesday. Liturgy of Presanctified Gifts. Confession at 5:30 pm. Liturgy at 6:00 pm.
- 25** – 3<sup>rd</sup> Soul Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm.
- 26** – 4<sup>th</sup> Sunday of Lent. Ven. John Climacus. Liturgy at 10:00 am. After Liturgy there will be a Panakhyda for the deceased members of our parish and BXM.
- 29** - Wednesday. Liturgy of Presanctified Gifts. Confession at 5:30 pm. Liturgy at 6:00 pm.
- 30** – Thursday. Great Canon of St. Andrew of Crete- 6:00 pm.

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіґен, Людмила Кочерга, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Зеновія Сафулко, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Дженефер Кушнір, Оксана Гунко, Оріся Авдимірець, Софія Олянська.

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Ludmila Kocherha, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkas, Zenovia Safulko, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Oksana Hunko, Angelo Picciano, Irene Avdimiretz, Sophie Oliansky.

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

### СКЛАД ЦЕРКОВНОЇ РАДИ НА 2023-2024:

Голова - Люба Пукас

Заступник голови - Симон Куклевський

Фінансовий секретар - Андрія Поворозник

Скарбник – Юрій Гела

Секретар - Анна Малиновська

Господар церковного майна - Володимир Ваверчак

Помічник господаря церковного майна та винайму залі - Сергій Стасюк: [sergeistasiouk@hotmail.com](mailto:sergeistasiouk@hotmail.com)

Місійний координатор: - Симон Куклевський

Вільні члени - Галіна Джула, Олег Камізерко, Василь Сом

**Присяга новообраної Церковної Ради на 2023-24 рік, відбудеться в неділю, 12-го березня, після Літургії.**

**ПОДЯКА:** Церковна рада висловлює подяку всім тим що приготувували обід перед річними зборами які відбулися 5 березня, 2023 р.

**ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:** Згідно з голосуванням на річних загальних зборах, які відбулися 5-го березня, 2023 року, членські внески на 2023 рік зросли: **одинокі — \$200, родина (жінка/чоловік) — \$360.**

**ПАНАХИДА:** щороку 9 березня українці у всьому світі відзначають День народження Тараса Григоровича Шевченка – великого Кобзаря, видатного українського поета та художника. У свідомості кожного громадянина нашої держави Т.Г. Шевченко займає місце національного героя. Своім життям та творчістю великий митець надихав патріотів України до боротьби за правду, свободу та майбутнє нашої неньки України. 10 березня 1861 року у віці 47-и років пішов з життя Тарас Григорович Шевченко. Після Божественної Літургії відслужиться панахида з нагоди 162-тої річниці упокоєння Тараса Шевченка. Помолимося також за українських захисників, які героїчно полягли, захищаючи Україну від російського агресора. Окремо згадаємо за воїнів Дмитра Коцюбайла (Давінчі) який отримав від Президента України медаль героя України, що загинув у бою у Бахмуті та військовополоненого Тимофія Шадуру, якого російські окупанти розстріляли після того, як він вигукнув : «Слава Україні!». Вічна їм пам'ять!

**ПАНАХИДА:** Після Божественної Літургії відлужиться Панахида за душу Феофана Куклевського, який заснув у Господі 25 років тому. Вічна пам'ять!

**ПОХОРОН:** на 93 році життя, у вівторок, 6-го березня, 2023 року, відійшла у вічність ОКСАНА РУДАКЕВИЧ РУСИН. Вона була донькою батьків, які були дужедіяльними у парафії, відвідувала Українську школу, була членом Молодіжної організації "СУМК" Союз Української Молоді Канади, співала в церковному та молодіжному хорі "Сурма" брала активну участь в житті парафії та всіх її заходах.

Покійна була головою відділу «Доньки України» а також головою церковної ради багато років, а також довголітній член Братства Християнського Милосердя. Покійну пам'ятають як глибоко віруючою, доброзичливою, бажання допомагати всім, хто до неї звертався.

Висловлюємо щире співчуття чотирьом її дітям, онукам, правнукам та всій родині.

Панахида відбудеться в каплиці Mount-Royal у вівторок, 18-го квітня 2023 року.

**НОВІ ПАРАФІЯНИ:** настоятель о. Володимир та церковна рада, з великою приємністю вітають до нашої парафії: Ларису Кушляк і Анатолія Лисун та Оксану Нижник. На многії літа!

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПОДАТКУ:** 19 березня, в неділю, з 12:00 до 16:00 для новоприбулих українців, які хочуть, щоб їхні декларації на податок були заповнені безкоштовно, просимо звернутися до Анни Малиновської за адресою [home\\_anna@hotmail.com](mailto:home_anna@hotmail.com).

**ЧЕРГОВІ ЗБОРИ ЦЕРКОВНОЇ РАДИ:** відбудуться у вівторок, 14-го березня, 2023, о 18:30 в онлайн режимі. Члени парафії, які зацікавлені взяти участь у зборах, будь ласка зверніться до Люби Пукас, голова церковної ради ([lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net))

**СОРОКОУСТИ:** Свічки можна придбати в церкві у старших братів. Одна свічка \$10. Зверніться до Олега Камізерко, який приймає замовлення електронною поштою [kamizerko@gmail.com](mailto:kamizerko@gmail.com). *Поминальні свічки традиційно запалюють на Вечірній відправі та Божественній Літургії під час Великого посту.*

**Божественну Літургію, в місті Квебек, 19 березня, 2023:** Прот. Володимир Кушнір відслужить Божественну Літургію в місті Квебек, о 10:00. **В Катедрі Святої Софії, Літургію буде служити о. Степан Бигим.** Літургія у трьох мовах.

**Українське православне благочиння Монреал-Оттава - СПІЛЬНІ ПОСТОВІ ВІДПРАВИ 2023:**

- 2-га неділя Великого Посту, **12-го березня, 18:00** в Церкві Св. Покрови, 2246 Boul. Rosemont, Montreal.  
Проповідь: Прот. Володимир Кушнір
- 4-та неділя Великого Посту, **26-го березня, 18:00** в Катедрі Св. Софії, 6255 Boul. St. Michel, Montreal.  
Проповідь: Прот. Ярослав Ясінський
- 5-та неділя Великого Посту **9-го квітня, 18:00** в Соборі Успіння Пресвятої Богородиці, 1000 Byron Avenue, Ottawa, Ontario. Доповідь: Прот. Др. Ігор Куташ

**ГРОМАДСЬКІ ПОМИНКИ – в неділю, 26 березня, 2023 р. відслужиться загальна громадська панахида за всіх покійних парафіян Катедрі Святої Софії та членів Братства Християнського Милосердя, від заснування парафії та організації БХМ. До списку додано імена тих покійних, які відійшли у вічність від квітня, 2022 р., Після панахиди в церковній залі буде обід, на який запрошуються всіх бажаючих. Квитки \$20. Новоприбулі з України, які прибули після 31 березня - за добровільними внесками.**

**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ:** пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

**НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ:** Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР:** Репетиції хору по неділях о 9:00 та 13:00. За інформаціями звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal:** трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися.

---

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

**ПЕРЕХІД НА ЛІТНІЙ ЧАС:** У неділю, 12 березня, о 2:00 ночі стрілки переводяться на годину вперед. .

**Шевченківське свято:** Конгрес Українців Канади відділ Монреаль, ласкаво запрошує на свято Тараса Шевченка яке відбудеться в неділю, 12 березня, 2023 р., у Домі Української Молоді, за адресою 3270 Beaubien E, Montréal. Початок о 15:00. Головний доповідач - Євген Чолій, Почесний Консул України у Монреалі. Вступ \$10, безкоштовно для новоприбулих.

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:** якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас ([lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). **Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль church.** Дякуємо за ваші щирі пожертви.

---

Наші вареники тепер є в продажі. Можна замовляти у Ірини Герич, 514-747-7156,  
або Олени Гели, 514-626-1625.



Our varenyky are for sale. They can be ordered from Irena Gerych 514-747-7156 or Elena Gella 514-626-1625.

\*\*\*\*\*

### ПАСКИ на замовлення / Order your PASKA

Оля Ковч / *Olia Kowcz*: 514-722-1579 / [okowcz@gmail.com](mailto:okowcz@gmail.com)  
Ірина Герич / *Irena Gerych*: 514-747-7156 / [igerych@sympatico.ca](mailto:igerych@sympatico.ca)  
Олена Гела / *Elena Gella*: 514-626-1625 / [helen.gella@gmail.com](mailto:helen.gella@gmail.com)



### CHURCH FUNDRAISER – ALL PROCEEDS GOING TO ST. SOPHIE CATHEDRAL ПРИХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА СОБОР СВЯТОЇ СОФІЇ

~~~~~

#### Слава Ісусу Христу!

Сьогодні буде йти розмова про - **Літургію Ранішосвячених Дарів**, а також про час служіння : вранці чи ввечері. Що спонукало мене підготувати таке пояснення. Донедавна, я притримувся такої думки як і багато моїх отців собратів, що оскільки є Св. Причастя в Літургії Раніш Освячених Дарів, то вона має служитися вранці, щоб не порушувати Літургійний піст. Чи справді це так?

Ми знаємо, що головне місце у богослужінні Православної церкви займає Євхаристія. Відомо, що в перші віки християнства віруючі приступали до Євхаристії дуже часто – кожного богослужіння, а для тих, хто не мав можливості бути присутнім на Літургії, пресвітерзаготовляв Святі Дари, а потім диякони розносили Святе Причастя по домах і всі вірні причащалися. Оскільки під час Великого Посту не служиться Літургія Івана Золотоустого і Василя Великого, церква призначила Літургію Ранішосвячених Дарів Св. Григорія Двоєслова. І щоб не залишити вірних Св. Причастя на відміну від звичайної Божественної літургії, в цій Літургії не відбувається Євхаристія, тобто не освячуються хліб та вино. Для Св. Причастя береться Агнець (євхаристійний Хліб), який був посвячений у неділю на літургії Василя Великого.

Походження Божественної Літургії Ранішосвячених Дарів приписуються різним авторам, апостолу Якову, званого братом Господнім, інші Апостолу Петру, апостолу Марку. В Олександрійській Церкві чинопослідування Божественної Літургії Ранішосвячених Дарів апостольського походження прямо присвоєно Апостолу Марку та не підлягає сумніву. Все ж таки автором цієї Літургії залишається Григорій Двоєслов папа Римський. необхідно пам'ятати, що він склав цей чин для Західної Церкви, запозичивши його у Східної Церкви. Передання, яке приписує Святителю Григорію Двоєслову складення чину даної Літургії виникло на основі глибокого шанування православним Сходом імені цього Святого. Виникає питання, а чому не вільно Служити під час Великого посту Літургію Івана Золотоустого чи Василя Великого? А це тому-що це богослужіння має радісний і урочистий характер, і вважається також об'явленням Воскреслого Господа своїм

учням, які впізнали його по ламанні хліба після Воскресіння. Отже, характер Божественної Літургії який являється радісним і урочистим не відповідає характерові Великого Посту, оскільки Нареченого ( Христа Спасителя) на цей час забрано у апостолів і у вірних.

Тому вже Лаодикійський собор, який проходив між 364 і 383 рр. постановив у канонах 49 та 51, що в час Великого Посту (крім субот і неділь) не слід жертвувати хліб і вино. І тому Літургії Іоана Золотоустого і Василя Великого, в будні дні не служаться. В нашій в літургійні традиції, прийнята практика відправляти Літургію Ранішосвячених Дарів у вранці а це є порушення Літургійного уставу.

Чому? Тому що служіння літургії Ранішосвячених Дарів ввечері, за церковним уставом та самою логікою цієї служби, повинна служитися у вечері, бо ця вона поєднується з вечірнею і побудована на основі вечірнього богослужіння, і має відправлятися ближче до вечора а не вранці.

Навіть вечірні молитви пригадують нам про п'ять Христових Страстей та смерті і про минущу природу всього земного створіння. Вечірнею та Повечір'ям ми завершуємо день.

Під час читання псалми 103 перед райськими дверима священник читає святильничі молитви. У 7-мій молитві які такі слова: ``Боже Великий і Найвищий....Ти світло від темряви відділив і поставив сонце володіти днем, а місяць і зорі -ніччю. Ти сподобив нас грішних, і в цю годину стати перед Тобою з хвалою і вечірне славословіє Тобі принести.....Вечір цей і ніч, що надходить, дай нам спокійні.....`` ``зглянься на нас у доброті Твоїй, дай нам і наостанку дня цього уникати всяких підступів лукавого...`` Коли день тільки що почався, а ми молимося за завершення дня`. З цього випливає, що за логікою, та змістом Літургія Ранішосвячених Дарів має служитися ближче до вечора, а не вранці.

Самий досвід та рішення Лаодикійського Собору вказує, що за своїм змістом, характером, Літургія Передосвячених Дарів є вечірнім богослужінням, яку звичайно служать перед полуднем, – вона є продовженням Вечірні і служиться по закінченню дня.

Св.Іван Золотоустий в Антіохії не раз наполягає на темі каяття та примирення під час вечірні: *...Нехай кожен іде до своїх справ з острахом і тремтінням, і хай так пройде денна пора, як у того, хто зобов'язаний повернутись сюди ввечері, щоб здати Господеві звіт за цілий день і попросити прощення за гріхи. Бо неможливо, нехай навіть ми десять тисяч разів пильнуємо, уникнути схильності до всіляких гріхів... І саме тому щовечора ми повинні просити Господнього прощення за всі ці гріхи... Тоді ми повинні провести нічний час у поміркованості, аби бути готовими з'явитися знову на ранішню хвалу... (Хрещальні катехизи VIII, 17-18). (29)*

Чому для вечірні Отці вибрали Пс 140, де хор співає: *Господи кличу до тебе — вислухай мене...Нехай стане молитва моя, як каділля перед Тобою, підношення рук моїх — як жертва вечірня.... А на малому вході, коли священник виходить з кадиллом і говорить Премудрість! Станьмо побожно. Тоді хор співає: ``Світле тихе святої слави Безсмертного Отця ..... Прийшовши на захід сонця побачивши Зорю вечірню....`` Сама ж ектянія, говорить про те, що ця Літургія служиться у вечері, що є підтвердженням ектянії: ``Доповнімо вечірню молитву нашу Господеві``.*

Таким чином вечірне Богослужіння є завершенням дня, що дає нам змогу замислитись над її сенсом, над тим, чого вона стосується, коли ми співаємо *“прийшовши на захід сонця”, “жертва вечірня” при вечірньому запаленні світильників.*

Наступне питання- це Літургійний піст. Як правило, ми повинні постити перед Св. Причастям. Як в такому разі нам триматися посту, коли Літургія Ранішосвячених Дарів служиться ввечером. В такому підході простежується необхідна логіка: час початку літургії регулює тривалість євхаристійного посту (повного утримання від їжі та питва до причащення).

Церква пропонує, що протягом дня віряни тримали повний піст, якщо вони можуть, щоб ввечері на Літургії Ранішосвячених Дарів причаститися Тіла і Крові Христових а хто за станом здоров'я не може цілий день до вечора не їсти і не пити, можна скористатися церковною економією і починати піст з опівдня.

Хто не може відмовитися від пиття, то потрібно не пити хоча б три години перед Причастям. А ті люди, які абсолютно не можуть постити, наприклад, діабетики, хворі, важко працюючі, можуть вживати їжу і для таких Євхаристійний піст скасовується.

о.Володимир

---

## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

### 2023-2024 PARISH COUNCIL:

President – Luba Pukas

Vice President – Simon Kouklewsky

Financial Secretary - Andrea Powroznyk

Treasurer – Yoris Gella

Recording Secretary - Anna Malynowsky

Property Administrator - Walter Waverchuck

Assistant Property Administrator: Sergei Stasiouk

**HALL RENTALS:** sergeistasiouk@hotmail.com  
Mission Coordinator - Simon Kouklewsky  
Members at Large - Galina Djoula, Oleg Kamizerko, Vasyl Som

**Members of the newly elected council will take the oath following the Divine Liturgy on March 12.**

**EXPRESSION OF THANKS** – The Parish Council wishes to thank all those who prepared and helped serve the delicious lunch prior to the Annual General Meeting.

**MEMBERSHIP FEES:** As voted at the Annual General Meeting on March 5, 2023, the membership fees for 2023 will increase as follows: Single \$200 and Family \$360.

**PANAKHYDA:** Following the Divine Liturgy, a memorial service will be celebrated on the occasion of the 162nd anniversary of Taras Shevchenko's falling asleep in the Lord (March 10/February 25). He was born 209 years ago, on March 9/February 26. We will also pray for the Ukrainian defenders who died as heroes in the defence of Ukraine against the Russian aggressor. In addition we will remember in our prayers the heroes of Ukraine Dmytro Kotsyubailo, who was killed in battle, and the prisoner of war Tymofiy Shadura, who was shot and killed by Russian occupiers after he said, "Glory to Ukraine!" May their memory be eternal!

**PANAKHYDA:** Following the Divine Liturgy, a memorial service will be celebrated on the occasion of the 25<sup>th</sup> anniversary of Theophile Kouklewsky's repose in the Lord. Memory eternal!

**OKSANA RUDAKEVICH RUSYN** reposed in the Lord on Tuesday, March 6<sup>th</sup>, 2023. She was the daughter of parents who were very active in the parish. She attended Ukrainian school, was a member of the Ukrainian Orthodox Youth of Canada (CYMK), member of the ladies and church choirs and very active in all church functions.

She was the president of the Ukrainian Women's Association of Canada "Daughters of Ukraine" Branch and also parish council president for many years, as well as a long standing member of the Brotherhood Misericordia Christiana.

She was a valued member of our parish and will be remembered for her kindness, good will and service towards all our parishioners. We express our condolence to her four children, grandchildren, and other members of the family.

The funeral service will be held in the Mount Royal chapel, on Tuesday, April 18<sup>th</sup>, 2023. May her memory be eternal.

**PARISH COUNCIL MONTHLY MEETING:** Tuesday, March 14, 2023 at 6:30 pm online. If parishioners are interested in participating in a meeting, please contact Luba Pukas, [lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net).

**NEW MEMBERS OF OUR PARISH:** Fr. Volodymyr and the church executive sincerely greet the following to our parish: Larysa Kushliak & Anatoliy Lysun, and Oksana Nyzhnyk.

**SOROKOUSTY CANDLES** are now available from our elders - \$10.00 each. Oleg Kamizerko is accepting orders by email [kamizerko@gmail.com](mailto:kamizerko@gmail.com). *Traditionally they are lit at Vespers and Divine Liturgy during the Great Lenten season.*

**DIVINE LITURGY IN QUEBEC CITY – MARCH 19, 2023:** Very Rev. Volodymyr Kouchnir will celebrate the Divine Liturgy in the city of Quebec. **Father Steven Bigham will celebrate the Divine Liturgy at St. Sophie Cathedral.** Trilingual Divine Liturgy.

**PARISH MEMORIAL PANAKHYDA AND LUNCHEON – MARCH 26, 2023** – In memory of past parish members, with specific mention of members who reposed in the Lord since April 2022, as well as all past members of the Brotherhood Misericordia Christiana. Luncheon in the Church Hall. Cost of tickets \$20.00. Ukrainian immigrants that have arrived after March 31, 2022 can get their ticket with a voluntary contribution.

**ANNUAL OCW CONFERENCE: MOUNT ATHOS: THE HIGHEST PLACE ON EARTH by DR JOHN HADJINICOLAOU**

The Orthodox Christian Women [OCW] of Montreal will sponsor its 27th annual conference on Saturday, March 18, 2023 from 10 a.m. to 5:00 p.m. at the Sign of the Theotokos Church, 750 St-Joseph E, Montreal, Quebec (metro Laurier).

OCW is an organization through which women from many ethnic backgrounds come together to share their experiences and common concerns about our troubled world in light of the Orthodox Faith and Tradition. Both women and men are welcome to participate in the conference. The \$40 registration fee covers a continental breakfast, luncheon, coffee breaks and all conference materials. Displays featuring books, icons, audios and other Orthodox items will be available. For further information and registration please contact Lila (514) 738-4018 or Lesley-Ann (514) 234-3794.

**OTTAWA-MONTREAL UKRAINIAN ORTHODOX DEANERY - JOINT LENTEN SCHEDULE 2023:**

- 2<sup>nd</sup> Sunday of Lent , **March 12, 2023** – 6:00 pm at **St. Mary the Protectress Ukrainian Orthodox Church** (2246 blvd. Rosemont). Sermon by Archpriest Volodymyr Kouchnir
- 4<sup>th</sup> Sunday of Lent, **March 26, 2023** – 6:00 pm at **St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral** (6250, 12<sup>th</sup> Ave). Sermon by Fr. Yaroslav Yasinsky
- 5<sup>th</sup> Sunday of Lent, **April 9, 2023** – 6:00 pm at **Assumption of the Blessed Virgin Ukrainian Orthodox Cathedral** (1000 Byron Ave., Ottawa). Lecture by Fr. Ihor Kutash.

**VISITING THE SICK:** Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

**SUNDAY SCHOOL:** Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

**CHURCH CHOIR:** Rehearsals are on Sundays at 9:00 am and at 1:00 pm. For more information, please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

~~~~~

**GENERAL INFORMATION**

**DAYLIGHT SAVING TIME:** On Sunday, March 12, at 2:00 am clocks roll forward and we'll lose an hour of sleep.

**SHEVCHENKO CONCERT:** Sunday, March 12, 2023 at 3:00 pm in the Ukrainian Youth Center, 3270 Beaubien E, Montréal. Organized by the Ukrainian Canadian Congress, Montreal Branch. Admission \$10, free for new arrivals.

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed.

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). **For e-Transfers please use password church.** Thank you for your generosity.

~~~~~

**NOTICE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA ANNUAL GENERAL MEETING**

In accordance with By-law 4.1.1 passed by the 24th Sobor on 18 June 2022, the Consistory Board has called an Annual General Meeting to be held: **March 25, 2023 at 3 p.m. EST**

By-laws 4.1.4 and 4.1.5 state that notice of the date and time of this meeting will be given not less than 30 days prior to the meeting by: **verbal announcement by priests in UOCC churches across Canada not later than February 19, 2023 and by posting on the UOCC website.**

The Consistory Board also requests all parishes to include the date and time of this Annual General Meeting in their newsletter no later than February 19, 2023 and to post this notice on a parish bulletin board.

In accordance with the said by-law, the meeting will be held by videoconference,.

The by-laws advise that the Agenda of this Annual General Meeting shall only include:

1. Consideration of the financial statements and the auditor's report for the preceding fiscal year and any other reports required by the Canada Not-for-profit Corporations Act to be placed before the AGM;
2. considering and approving the budget for the fiscal year, 2022-23;
3. ratifying the appointment of auditors; and
4. confirming the members of the Consistory Board including filling any vacancies not filled by the Consistory Board.

All members of the Ukrainian Orthodox Church of Canada are entitled to attend the Annual General Meeting.

Registration and electronic contact information will be provided by March 12, 2023.

Dr. Mark Minenko  
Chair, Governance Committee, UOCC, Consistory Board

~~~~~

## Glory to Jesus Christ!

Today we shall talk about the **Liturgy of the Presanctified Gifts**, and when it should be served according to the canons of the Church: in the morning or in the evening.

We know that the Eucharist occupies a central place in the worship of the Orthodox Church. It is known that in the first centuries of Christianity believers received the Eucharist very often - at every service, and for those who did not have the opportunity to attend the Liturgy, the Presbyter prepared the Holy Gifts, and then the Deacons distributed Holy Communion at home and all the faithful partook of Communion.

Since the Liturgy of St. John Chrysostom is not celebrated during Lent and that of St. Basil the Great mostly only on Sundays, the Church has appointed a Liturgy of the Presanctified Gifts done by St. Gregory Dialogos, which corresponds to the atmosphere of Lent, so as to not leave the faithful without Holy Communion. And so, unlike the case with the usual Divine Liturgy, of St. John Chrysostom and St. Basil the Great, the Eucharist is not celebrated here, that is, bread and wine are not consecrated. The Lamb or Host (the Bread of the Eucharist), which was consecrated on Sunday at the Divine Liturgy of St. Basil the Great, tintured with the Wine, is received in Communion.

The question arises: Why may we not serve the Liturgy of St. John Chrysostom or St. Basil the Great during Lent? This is because this worship service is joyful as well as solemn, and is also considered to be the revelation of the Risen Lord to His disciples, who recognized Him during the breaking of bread after the Resurrection. Thus, the character of the Divine Liturgy, which is joyful as well as solemn, does not correspond to the character of Lent, because we recall that the Bridegroom (Christ the Saviour) is being taken away from the Apostles and the faithful.

Therefore, the Council of Laodicea, which took place between 364 and 383, decided in canons 49 and 51 that during Lent (except on Saturdays and Sundays) the Sacrifice, Bread and Wine, ought not to be offered. That is why the Liturgies of St. John Chrysostom and St. Basil the Great are not celebrated on weekdays.

In our liturgical tradition, it is customary to celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts in the morning, which is actually a violation of the Liturgical Ordo.

The Liturgy of Presanctified Gifts ought to be celebrated in the evening, according to the Church Ordo and the very logic of this service, because it is combined with Vespers, and should come closer to the evening than the morning. When the priest prays during the service (lamp prayers) Service book, p.177) ... look upon us in Your goodness, let us at the end of this day avoid all evil wiles ...) When the day has just begun, and we pray for the end of the day, it doesn't make sense, because it is different time.

The experience and the decision of the Council of Laodicea indicate that in its content and character, the Liturgy of the Presanctified Gifts is an evening service, which we have been serving before noon whereas it is a continuation of Vespers and ought to be celebrated at the end of the day.

The very prayers in it remind us of the dark of Christ's Passion and death and of the transient nature of all earthly creation. We end the day liturgically with Vespers and Compline.

St. John Chrysostom, in Antioch, repeatedly emphasizes the theme of repentance and reconciliation during Vespers: "Let everyone go to work with fear and trembling, and let the day pass like that of one who is obliged to return here in the evening to report to the Lord on the whole day and to ask forgiveness for sins. Because it is impossible, even if we watch ten thousand times, to avoid the tendency to all sorts of sin ... And that is why, each night, we must ask the Lord's forgiveness for all these sins ... Then we must spend the night in moderation to be ready to appear again for the morning praise ..." (Baptismal Catechisms VIII, 17-18). [29]

This is why the Fathers chose Psalm 140 for Vespers. The choir sings: "Lord, I call upon you - hear me ... Let my prayer arise like incense before You, the offering of my hands - like the evening sacrifice ..."

At the little Entrance, when the Priest comes out with incense and says: "Wisdom! Let us attend!" Then the choir sings: "O gladsome Light of the holy glory of the Immortal Father! Having come to the setting of the Sun and beheld the Light of evening..."

The Litany itself shows that this Liturgy is to be served in the evening: after the Prayer of St. Ephraim the Syrian, the Priest pronounces the litany: "Let us complete our evening prayer to the Lord." The singers Respond: "Lord, have mercy!" and so on.

Thus, the evening Service comes at the end of the day, which allows us to reflect on its meaning, on what it refers to when we sing:

"Having come to the setting of the Sun", and regarding the "evening sacrifice" with the evening lighting of lamps. Therefore, logically, according to its content, the Liturgy of Presanctified Gifts should be served closer to the evening, and not in the morning.

The next question is the Liturgical fast. As a rule, we fast before receiving Holy Communion. How then should we fast when the Liturgy of the Presanctified Gifts is served in the evening? The time of the beginning of the liturgy regulates the duration of the Eucharistic fast (complete abstinence from food and drink before communion).

The Church directs that the faithful fast during the day, if they can, to partake of the Body and Blood of Christ in the evening at the Liturgy of the Presanctified Gifts. For those who, due to their health condition, cannot abstain from food or drink all day until the evening, it is permitted to start fasting at noon.

Archpriest Volodymyr (translated by Father Ihor Kutash)